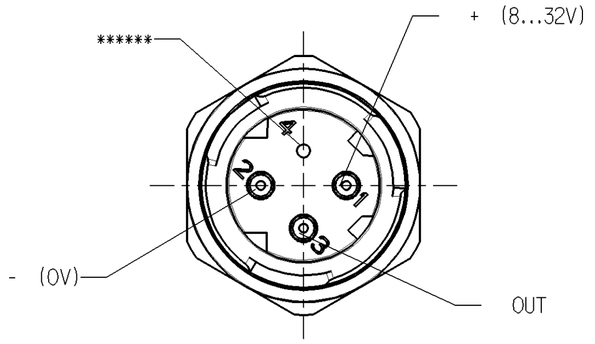
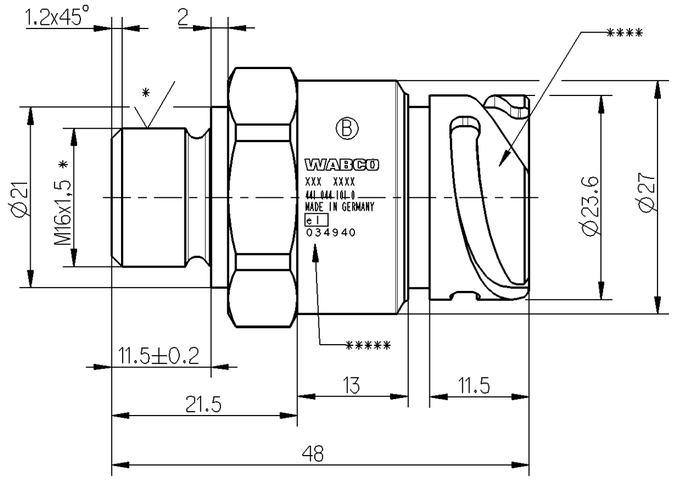
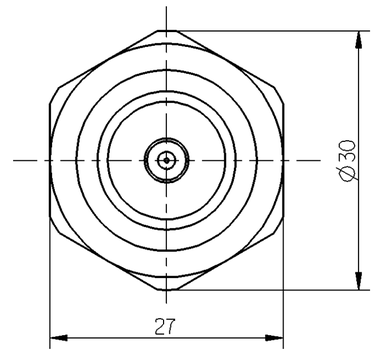






MEASURING PRINCIPLE: MESSPRINZIP: PRINCIPE DE MESURE: PRINCIPO DI MISURA:	PIEZO-RESISTIVE PIEZORESISTIV PIEZORESISTIF PIEZORESISTIVO	
SUPPLY VOLTAGE: SPEISESPANNUNG: TENSION D'ALIMENTATION: TENSIONE D'ALIMENTAZIONE:	8 - 32 V DC	
CURRENT CONSUMPTION: STROMAUFNAHME: CONSOMMATION DE COURANT: ASSORBIMENTO DI CORRENTE:	≦ 15 mA	
THERMAL RANGE OF APPLICATION: THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: GAMME D'APPLICATION THERMIQUE: CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE:	-40°C... +80°C	
MEASURING RANGE: MESSBEREICH: ZONE DE MESURE: CAMPO DI MISURA:	0-10 bar	RELATIVE PRESSURE RELATIVDRUCK PRESSION RELATIVE OPRESSIONE RELATIVA
ADMISSIBLE OVERPRESSURE: ZULAESSIGER UEBERDRUCK: ADMISSIBLE SUPPRESSION : ADMISSIBLE SOVRAPRESSIONE:	16 bar	
* TIGHTENING TORQUE: ANZIEHDREHMOMENT: COUPLE DE SERRAGE: COPPIA DI SERRAGGIO:	27 ± 2 Nm ** 37 ± 2 Nm ***	
** THRUST RING / O-RING DRUCKRING / O-RING BAGUE DE BUTAGE / JOINT TORIQUE ANELLO DI APPOGGIO / ANELLO DI TENUTA		
*** SEALING RING DICHTRING BAGUE D'ETANCHEITET ANELLO DI TENUTA	811 401 057 4	
**** PLUG CONNECTION STECKVERBINDUNG CONNECTION PAR FICHE SPINOTTO	DIN 72585-A1-3.1-Sn/K2 (ISSUE: MARCH 1996)	SEE SIEHE 858 000 845 4 VOIR VEDERE
***** INSPECTION MARK PRUEFZEICHEN MARQUE DE CONTROLE STAMPA DI COLLAUDO	e1 034940	STAMPED OR LASERED GEPRAEGT ODER GELASERT FRAPPEE OU IMPRIMEE A LASER STAMPATO O ISCRIZIONE A LASER

OFFSET OFFSET DEPLACEMENT DE VALEURS DIFFERIMENTO DEI VALORI	0,5 V	
SENSITIVITY EMPFINDLICHKEIT SENSIBILITE SENSIBILITA	400 mV / bar	
LINEARITY LINEARITAET LINEARITE LINEARITA	≦ ± 0.3 % FS	
HYSTERESIS HYSTERESE HYSTERESIS ISTERESI	≦ ± 0.2 % FS	

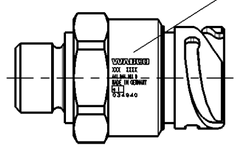
****** CONNECTION TO ATMOSPHERE MUST LEAD THROUGH WATER-TIGHT CABLING TO A PROTECTED AREA (E.G. IN DRIVERS CAB).}
VERBINDUNG ZUR ATMOSPHAERE MUSS UEBER EINE WASSERDICHTE VERKABELUNG ZU EINEM GESCHUETZTEN ORT FUEHREN (Z.B. IM FAHRERHAUS).}
CONNEXION A L' ATMOSPHERE DOIT PASSER PAR UN CABLAGE ENTACHE A L' EAU A UNE ZONE PROTEGE (PAR EXEMPLE: LA CABINE}
CONNESSIONE ALL 'ATMOSFERA DEVE PASSARE ATTRAVERSO UN CABLAGGIO STAGNO IN UNA ZONA PROTETTA (COME LA CABINA DEL CONDUCENTE)}

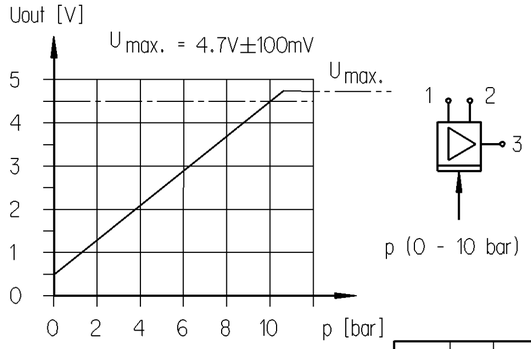
INSTALLATION POSITION IS OPTIONAL ,BUT AVOID ACCUMULATION OF DIRT IN THE PRESSURE CHANNEL CAUSED BY VERTICAL INSTALLATION (CONNECTOR FACING DOWNWARD
DIE EINBAULAGE IST BELIEBIG,ABER VERSCHMUTZUNG DES DRUCKKANALES BEI VERTIKALEM EINBAU (STECKER NACH UNTEN) VERMEIDEN
POSITION D'INSTALLATION A VOLONTA,MAIS EVITER L'INSTRUSION DE POUSSIERES DANS LE CANAL SOUS PRESSION (CONNECTEUR VERS LE BAS)
POSIZIONE DI MONTAGGIO A SCELTA ,MA EVITA L'ACCUMULAZIONE DELLO SPORCO NEL CANALE DELLA PRESSIONE CAUSATO DALL L'INSTALLAZIONE VERTICALE (CONNETTORE VERSO IL BASSO)

DEGREE OF PROTECTION WITH MOUNTED SENSOR AND CONNECTOR
SCHUTZART BEI EINGEBAUTEM SENSOR UND MONTIERTEM GEGENSTECKER — IP 6K7, IP 6K9K
DEGRE DE PROTECTION AVEC CAPTEUR ET CONNECTEUR MONTE
GRADO DI PROTEZIONE CON SENSORE E CON SENSORE E CONNETORE MONTATI

IDENTIFICATION OF DEVICE PRINTED OR LASER PRINTED
GERAETEKENNZEICHNUNG GEPRAEGT ODER GELASERT
IDENTIFICATION DE'L APPAREIL IMPRIME OU IMPRIME A LASER
IDENTIFICAZIONE DELL'APPARECCHIO STAMPATO O ISCRITTO A LASER

1:1





112794	1xB	2007-03-19
112184	3xA	2007-01-22
DCN-No.	Rev.	Date
State of Revision		

General Specification: JED-334-O						
Further Technical Data: 441 044 101 0						
Doc. Code: 535			Sheet: 1		To END	
General Tolerances JED-261						
Class 1)		Range of Nominal Dimensions (± mm) ≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	∢
Fine		0.5	1.0	1.5	2.0	±3°
Medium	X	1.0	2.0	3.0	4.0	
Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5	
Tapped Holes acc.						
1) Tolerance Class Applied Crossmarked						

Copyright WABCO ®		WABCO	
Date	Signature		
Drawn 2006-08-08	Runge	PRESSURE SENSOR DRUCKSENSOR CAPTEUR DE PRESSION SENSORE DI PRESSIONE	
Checked 2006-08-08	Thimm		
Expert Rutsch			
Mass 0.030 KG	Scale 2:1 (1:1)	Material No. 441 044 101 0	WABCO Id. No.: 4410441010
Size A 2	TRI 560	Function Code	CAD System Pro/E
		Prod.Type 0 2 X	Replacement for 884 058 100 0
		Doc.Code 605	Language en/de fr/it
		Sheet 1/1	

100mm

Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione espressa. Ogni infrazione costituirà un evidente abuso e comporterà il risarcimento dei danni subiti.
Tutti i diritti riservati.

Copying of this document and giving to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constitue un abus évident et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits de propriété industrielle réservés, notamment en matière de brevets et de modèles.

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen stehen unter strafrechtlichen Mustraum dar und Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.
nicht gestattet, soweit verpflichten zu Schadenersatz.